

EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO
General Franco, 152
Telf. Administración 4089
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia
FUNDADO EN EL AÑO 1878
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA
Preguntorio, 29
Teléfs. Administración, 1427
Redacción, 1227

Martes, 14 de Nov.embre de 1961

Año LXXXIII

Número 27.426

Precio: 1'50 Ptas



Una póliza de «LA PREVENTIVA»,
le evitará un desembolso y molestias mañana.

Serán aumentados los efectivos de la Alianza Atlántica en Europa Central de los EE. UU. en España, J. Drexel Biddle

“Cualquier clase de ataque armado será derrotado por Occidente”

Conferencia parlamentaria de la OTAN

PARIS, 13.—El Comandante Supremo Aliado de la Organización del tratado del Atlántico Norte, general Lauris Norstad, ha declarado que en primero de enero de 1962 los efectivos de la Alianza Atlántica en Europa central habrán aumentado en un 25 por ciento desde que comenzó la crisis berlinesa.

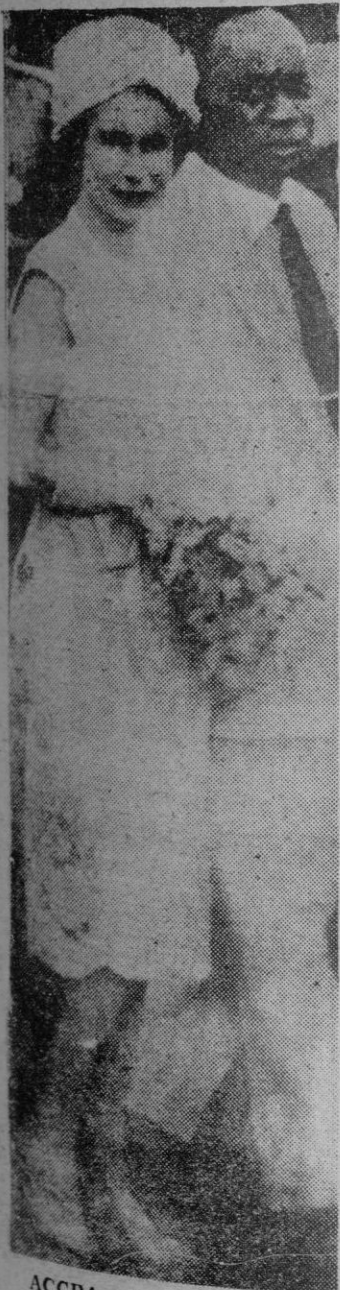
Añadió que hasta ahora las 21 divisiones aliadas en la región central “tenían los efectivos de a penas quince o dieciséis, debido a la falta de hombres, equipo y abastecimiento”.

Norstad dijo en la conferencia parlamentaria de la OTAN que aun más importante que el aumento en el número de las divisiones “es el hecho de que, debido a los nuevos esfuerzos de los países aliados —en algunos casos un esfuerzo extraordinario— la situación mejorará hasta tal punto que casi todas las fuerzas —aunque desgraciadamente no todas— serán de efectivos combatientes.

Esta acción inicial —agregó— es tan estimulante para nosotros como debe ser efectiva.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

Isabel de Inglaterra
visita Ghana



ACCRA.—La Reina Isabel II de Inglaterra, con el príncipe Felipe, que asistió a darle la bienvenida oficial a su llegada a la capital de Ghana, en donde la Soberana de la Gran Bretaña fue objeto de un entusiástico recibimiento.

ACCRA, 13.—La Reina Isabel II y el Príncipe Felipe salieron hoy de Accra con dirección al norte del país, para realizar una visita a las ciudades de Tamale y Kumasi, Estación de regreso en Accra mañana por la noche.

Durante su estancia en las ciudades se celebrarán “danzas” en honor de la Reina. Esas ceremonias se reservan a los jefes de Estado extranjeros y en ellas toman parte los jefes de las distintas comunidades del país. Efe

TAMALE (Ghana), 13.—La Reina Isabel II y el Duque de Edimburgo, que han sido acogidos entusiastamente en esta ciudad durante su corta estancia en la misma, han salido para Kumasi, donde se donó mañana martes regresarán a Accra.—Efe.

Uno de los más potentes cerebros electrónicos del mundo

Adquirido por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas

MADRID, 13.—El Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha adquirido uno de los más potentes cerebros electrónicos del mundo, el I. Bm. 7070, y hasta el momento el único llegado a España, según ha informado el presidente de la división de Ciencias Matemáticas, Médicas y de la Naturaleza, don Joaquín Benjumea, en el acto inaugural de la II reunión general de dicha división, celebrado esta mañana en la sede del indicado Consejo.

Acompañaban al señor Benjumea en la presidencia los señores Rius Miró, vicepresidente del C.S.I.C., Moris Marrocan, director general de Administración Local, Navarro Latorre, comisario de Protección Escolar; García Orcoyen, director general de Sanidad; Tena Artigas, de Enseñanza Primaria y director de presupuestos de la División, y D. Gonzalo Bilbao, vicesecretario de la misma, quien dió lectura a la Memoria de las actividades de la división y a las propuestas de nombramientos de consejeros de honor a favor de D. Severo Ochoa, Premio Nobel y prestigioso bioquímico español residente en Estados Unidos, y de don Pierre Dansereau, decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Montreal, e hizo constar el agradecimiento de la división al Banco de España y a otras entidades por su colaboración económica que ha permitido la adquisición de un calculador electrónico I. Bm. 7070.

Se dió cuenta de la creación de nuevos centros de investigación y por último se hizo referencia a los numerosos contratos concertados con organismos extranjeros para llevar a cabo en España importantes investigaciones.

Hablaron después los señores Tena Artigas y Navarro Latorre y finalmente, don Joaquín Benjumea.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

El Presidente de Portugal visitará oficialmente España del 21 al 24 de este mes

MADRID, 13.—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores anuncia que hoy, día 14, se hace pública en Lisboa la siguiente nota oficial: “El Ministerio de Negocios Extranjeros comunica que, correspondiendo a la invitación oportunamente hecha por Su Excelencia el Generalísimo Franco, Su Excelencia el señor Presidente de la República Portuguesa visitará oficialmente España del 21 al 24 del mes corriente.”

Francisco Lucientes en período de extrema gravedad

MADRID, 13.—El periodista don Francisco Lucientes sufrió esta mañana un nuevo y grave colapso, entrando el paciente en período de extrema gravedad.

Le ha sido administrada la Extremaunción. Más tarde, Lucientes pidió pluma y papel para escribir, ignorándose si se trata de notas aisladas o alguna carta con instrucciones personales.—Cifra.

Nehru, en Washington



WASHINGTON.—Poco después de su llegada a los Estados Unidos, el primer ministro de la India, Nehru, conversa amigablemente con la esposa del Presidente, Jacqueline Kennedy, que le acompañó desde el aeropuerto hasta la Casa Blanca.

Inauguración de la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo Presidió el acto el ministro Sr. Sanz Orrio Asisten quinientos delegados de toda España

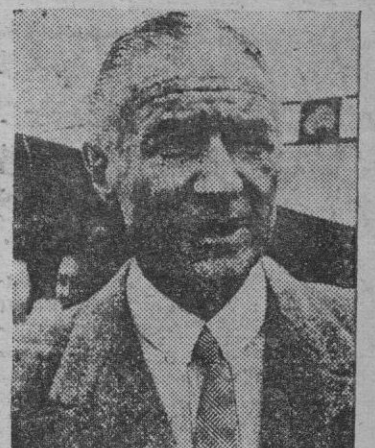
MADRID, 13. (Cifra).—El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, ha presidido el acto inaugural de la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo. Esta Asamblea ha reunido en Madrid a quinientos delegados de todas las provincias españolas, que van a estudiar los métodos y sistemas conducentes a reducir el elevado número de accidentes de Trabajo en nuestro país. Las estadísticas correspondientes al año 1958, arrojan la cifra de tres muertos diarios como promedio, y un millón de accidentes a lo largo de todo el año.

Por encima de las enormes pérdidas materiales que esto significa para la producción española, se sitúa la intención social y humanitaria de prevenir a los productores

contra los riesgos profesionales.

Para los trabajos se han formado seis comisiones de estudio e información, correspondientes a Agricultura, Construcción, Industria, Minas y Transportes. Figuran en las diversas comisiones destacadas personalidades relacionadas con la producción, los seguros, las mutualidades y las instituciones de sanidad.

EL ACTO INAUGURAL
La sesión inaugural se celebró en la sede central de (PASA A SEGUNDA PAGINA)



J. DREXEL BIDDLE

WASHINGTON, 13.—El embajador de los Estados Unidos en Madrid, Anthony J. Drexel Biddle, ha fallecido en el Hospital Walter Reed de esta ciudad, a las ocho de la mañana (14.00 hora española).—Efe.

CAUSAS DEL FALLECIMIENTO

WASHINGTON, 13.—La muerte del Embajador norteamericano en Madrid se ha producido como consecuencia de un cáncer de pulmón. Biddle tenía 64 años de edad y había ingresado en el Hospital Walter Reed el 12 de octubre pasado, horas después de haber llegado por vía aérea procedente de Madrid.

El Embajador llegó a Washington enfermo de pulmonía. Los análisis que le fueron hechos en el Hospital Walter Reed los días 19 y 20 mostraron que tenía cáncer en el pulmón derecho.—Efe.

BIOGRAFIA DEL EXTINTO

Anthony J. Drexel Biddle fue nombrado embajador de los Estados Unidos en España el pasado 24 de febrero. Como prueba de afecto personal y haciendo una excepción en el protocolo, el presidente Kennedy asistió personalmente a la ceremonia de su juramento, en vísperas de salir con dirección a Madrid, donde permaneció desempeñando su cargo solo unos meses, ya que a últimos de septiembre se puso en

firme y tuvo que ser trasladado a los Estados Unidos, donde el día 21 de octubre el Departamento de Estado anunció que padecía cáncer de pulmón. El parte facultativo decía: “La materia biopsia obtenida demuestra la existencia de un cáncer aplásico en el pulmón derecho con ramificaciones que se extienden hasta el cuello”. “El tumor —añadía— ha obstruido el conducto de aire al lóbulo superior del pulmón derecho. La secundaria infección y neumonía causada por la obstrucción ha aumentado a pesar del intenso tratamiento con antibióticos. La temperatura del enfermo ha subido y su estado ha empeorado. Hoy comienza a aplicarse el tratamiento de rayos X”. El fallecimiento se ha producido en el hospital Walter Reed.

Biddle nació en Filadelfia el 17 de diciembre de 1897. Era doctor en Derecho por la Universidad Temple y el Instituto Drexel y poseía condecoraciones francesas, checoslovacas, polacas, yugoslavas, noruegas, belgas, británicas, italianas, luxemburguesas, holandesas, griegas, melancas, brasileñas y monacas, además de la norteamericana de la Legión del Mérito. Estaba casado con Mar-

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

Varea Donoso, elegido vicepresidente de Ecuador

QUITO, 13.—Reinaldo Varea Donoso, ex-coronel del Ejército, ha sido elegido vicepresidente de Ecuador en el curso de una sesión especial del Congreso ecuatoriano.

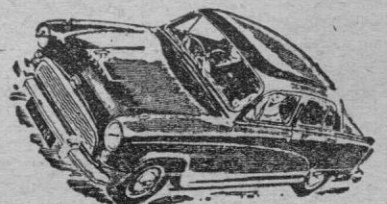
El ex-coronel, senador por la provincia de Cotacachi, es decidido seguidor de Arosemena, que se hizo cargo de la Presidencia después de haber presentado su dimisión el anterior presidente, Velasco Ibarra.—Efe.

BODA EN RABAT



RABAT.—El Príncipe Muley Abdallah, hermano del Rey de Marruecos, y su esposa, recorren las calles de Rabat en coche descubierto, al finalizar la ceremonia de su casamiento.—(Foto Europa Press)

AUTO - ESCUELA FERROL ACADEMIA DE CONDUCTORES



Carnets de todas las categorías
Visite nuestras instalaciones

ALCALDE USERO, 34, bajo,

Teléfono, 2806

ALMANAQUE

SANTORAL

Martes, 14 de noviembre. Santos Jofa, Hipacio, obispos; Serapion, Veneranda, v. Clementino, Filomena, m. Joaquin, Lorenzo, obispos, etc.

Sale el sol a las 7'00, Se pone a las 16'59.

El tiempo en España

Se debilita la borrasca

MADRID, 13. — Información general: Durante el día de hoy ha continuado el mal tiempo, especialmente en el área vasco-navarra y Pirineos. Las precipitaciones han sido del orden de 7 a 10 litros. En el resto, el cielo estuvo parcialmente nublado, registrándose algunas lluvias en las montañas. Persistió el viento del Norte, pero con las temperaturas bajas.

Para el día 14: La borrasca que ha dado lugar a las precipitaciones del Norte se debilita y se desplaza al Norte de Italia, con lo que tienden a seguir mejorando las condiciones meteorológicas en las zonas de mal tiempo en el área vasco-navarra y Aragón. Disminución de la ráfaga del viento del Norte.

Las temperaturas de Madrid han sido de 10'4 grados a las 14'45 horas, y de 5'2 grados a las 6'50 horas.

Las extremas de España han correspondido a Alicante con 18 grados, y a Cuenca con 6 grados bajo cero. — Cifra.

LO QUE VEREMOS Y OIREMOS EN LA TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY

Sobremesa: 2'30. Apertura y presentación; 2'32. Panorama; 2'45. Mundo infantil; 3'00. Telediario; 3'25. Noticias de la tarde; 3'30. El tiempo; 3'35. El cine y su mundo; 3'45. Kilómetro cero; 4'00. Por tierras de España (Montealegre); 4'10. Cierre.

Noche:

7'00. Escuela TVE; 7'30. Universidad de TVE; 8'00. Lectura del programa de noche; 8'02. Así es Alicia (Telefilm seriado); 8'30. Club Ama (Español dedicado a la mujer); 9'00. Este es Mc Graw (Telefilm seriado); 9'27. El tiempo; 9'30. Telediario; 9'45. Atlas de música; 10'00. Los muertos no se cuentan; 10'30. Los amigos del martes; 11'30. Telediario; 11'45. Versos a medianoche (Llena de flores); Momento musical (Concierto para arpa y orquesta, de Handel). — Recuerda...; 12'00. Cierre.



Distribuidor exclusivo en Galicia de PHILIPS Television

JESUS LAGO Y LAGO S.A.

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE IBERIA

Lunes, miércoles, viernes y domingos con avión "convair"

Llegada de Madrid, a las 12'30.

Salida para Madrid a las 13'30.

OTRAS NOTAS DE IBERIA

El domingo en el avión de Iberia que hace el servicio regular de Madrid-Santiago y viceversa llegaron 25 pasajeros, salieron para Madrid 26.

Ayer, en avión de la misma compañía llegaron de Madrid 14 pasajeros. Salieron para Madrid, 42.

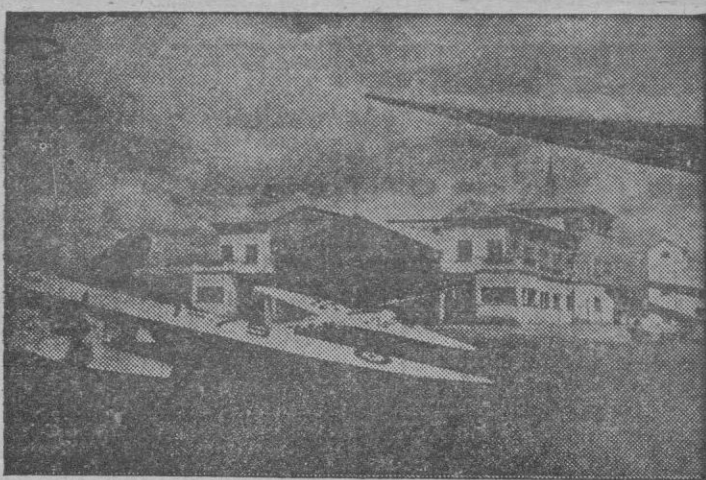
CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, salió premiado el núm. 077

VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

II - El vuelo sin motor, en España



Escuela de Vuelos sin Motor de Montfort

En 1932, la Dirección de Aeronáutica Civil por Orden de 12 de marzo, crea el Centro de Vuelos sin Motor, que fue disuelto por otra Orden, el 30 de abril de 1933, estableciendo, en cambio, el Instituto Nacional del Vuelo sin Motor.

Las crecientes actividades del VSM, por aquel tiempo, mueve a la Sociedad de Construcciones y Proyectos Aeronáuticos (CYPA) a la fabricación de planeadores "Cyra 14" y "Cyra 15", elemental y de perfeccionamiento, respectivamente, proyectados por los ingenieros aeronáuticos Arranz y Guinea. Por otra parte, el Aero Club de Huesca, construye el velero "Spenlaub 32", a base de planos alemanes, mientras que los alumnos de Ingenieros Industriales proyectan y construyen el velero al que llamaron "El Ingeniero Industrial".

Hasta febrero de 1935 sólo se habían expedido títulos A y B los dos de vuelo planeado; pero en este mes, Bescos, del Aeroclub de Huesca, logra el primer C de España (vuelo a vela). Dos meses después, se celebra en la capital onense la Primera Semana Nacional de Vuelo sin Motor, donde

fueron concedidos 12 títulos C, 8 de los cuales los consiguió la Escuela Superior Aeronáutica. El 11 de diciembre de este año 1935, Izquierdo vuela por espacio de 5 horas y 13 minutos, sobre "Falke", superando los "records" batidos por Peñafiel y Ordóñez, en 1933 y 1934.

La I Exposición de Vuelo a Vela, celebrada en mayo de 1935, en el Circolo de Bellas Artes, de Madrid, coincidió con la inauguración de un monumento, en La Marabosa, erigido en memoria de Albarrán. Al producirse el Azimut Nacional, el número de títulos otorgados era el siguiente: A 168; B 39 y C 20. Terminada la Guerra de Liberación, por Decreto de 15 de diciembre de 1939, se organizan las Escuelas de Vuelo sin Motor, que en la actualidad, son las siguientes: "Cerro del Telégrafo" y Somosierra, en Madrid; Llanos, en Asturias; y Montfort, en Huesca, esta última de máxima importancia, por su capacidad e instalaciones.

Los primeros cursos de pilotos, con carácter oficial, después de la guerra, se celebran en Madrid y Huesca, en 1939 y 1940. El Palacio de Cristal del Parque del Retiro, es marco de la Exposición Nacional de Vuelo sin Motor inaugurada el 7 de febrero de 1941, en cuyo año, Tauler a bordo del velero "Spenlaub", vuela durante 6 horas un minuto y 11 segundos. Nueve meses después, Sevilla, en un "Kranich" de fabricación española, establece la marca nacional de permanencia en el aire, con 11 horas, 24 minutos y 6 segundos. En el mismo mes (noviembre) y año, Gutiérrez, sobre otro aparato de construcción nacional un "Weihe", alcanza una distancia de 90 kilómetros. El año 1942, registra, entre los principales vuelos sin motor, el de distancia, el de altura (2.850 metros) conseguido por Enseñat, con un "Baby" y, el de duración, logrado por Salinas y Ramos, con igual aparato, en 15 horas y 37 minutos. En 1943, Sevillano recorre 245 kilómetros, mientras que Juez (en compañía de un pasajero) asciende a una altura de 4.625 metros. No son los precedidos "records" de carácter mundial; si lo es, y muy bueno, el alcanzado por Juez, en abril de 1945, al mantenerse en el aire durante 52 horas y 36 minutos; aunque este vuelo no fue homologado. Este mismo piloto en el precitado año, asciende a 6.263 metros.

Ni el medio geográfico ni los fenómenos meteorológicos, son en España, los más propicios para la realización de vuelos de distancia, con viaje a lugar preñado. Sin embargo, Ara, sobre un "Weihe", el 27 de abril de 1948 estableció por vez primera la marca nacional de distancia a punto fijo en 330 kilómetros, desde Huesca a Madrid. Batía así también, simultáneamente, la de distancia libre, que se encontraba en 245 kilómetros (Huesca - Castellón), efectuada por Sevillano, en 1943, y repetida por Juez, en 1945.

Coincidiendo con la Olimpiada celebrada en Londres, y otorgándole un carácter olímpico, puesto que no se hallaba incluido oficialmente en ella el U.S.M., la Federación Aeronáutica Internacional organizó en Samaden (Suiza), el Primer Concurso Internacional de Vuelo sin Motor, que se celebró desde el 19 al 31 de julio de 1948. España se inscribió en este concurso con tres representantes: Ara, Juez y Sevillano. Entre todas las pruebas del concurso, la más interesante fue la carrera de 100 kilómetros con punto de destino preñado, puesto que era la primera vez que se verificaba y, por consiguiente, durante la misma se establecieron los "records" nacional e internacional de esta modalidad. El "record" internacional quedó establecido por el piloto suizo Maurer en 1 hora, 28' 34", con un "Moswey III". Ara lo estableció para España en una hora, 57 minutos, 34 segundos, alcanzando el quinto lugar en la clasificación general. En la prueba de distancia libre, Ara fue el único concursante que llegó a la meta, aunque perdió el primer puesto en la prueba de 100 kilómetros en circuito cerrado (combinada de altura y velocidad) por un error sufrido en el paso por un control.

La Federación Internacional de Aeronáutica encargó a España el III Certamen Volístico Internacional de la postguerra, que tuvo carácter de I Campeonato Mundial para la clase de biplanos y de II, para monoplanos. El concurso se celebró en Carabanchel Alto, desde el 30 de junio al 13 de julio de 1952, con asistencia de 58 pilotos que representaron a 19 países. En la prueba de "vuelo a punto preñado por el viento" tuvo extraordinaria importancia la clasificación de nuestro compatriota, Juez. A los concursantes se les dio a elegir 32 aere-

dromos, para que prefirieran la mejor, la vista de la situación meteorológica del día. Ara prefirió Valladolid, que alcanzó después de un difícilísimo vuelo de 274 kilómetros, en el que pasó por situaciones apuradas, "rascando" las crestas, pues sólo contó con el apoyo de unas insignificantes ascendencias orográficas, que le permitieron "saltar de ladera en ladera", siendo el único que llegó a la meta, como vencedor absoluto. Pero como el Reglamento de la FAI prescribe cuatro días de prueba como mínimo, y en el programa del Concurso no figuraban más que tres, se acordó entonces, repetir la prueba de "distancia libre". Ara se lanzó por la ruta del Sur, poniendo proa a Los Alcazares; mas a 116 kilómetros del punto de salida, un frente local le obligó a tomar tierra, con lo que perdió su magnífica puntuación quedando clasificado, en consecuencia, en el décimo lugar.

Obstaculizado por circunstancias meteorológicas desfavorables, se celebró en mayo de 1954, el I Campeonato Nacional de Vuelo a Vela en el que se destacaron algunos volantes nuevos; en cambio, no acompañó la suerte, en los primeros días de las pruebas a los "ases". Resultaron vencedores, Abad, Carroño y Almagro, este último, destacado piloto en vuelo acrobático, "10-100". Desde esta fecha, no se ha vuelto a celebrar prueba alguna de VSM de carácter nacional, por cuyo motivo se hace necesario imprimir nuevo impulso al Vuelo sin Motor en España, secundando la hermosa iniciativa del Real Aero Club de Sevilla, que, además de dedicar sus actividades al vuelo con motor y al paracaidismo deportivo incluye también la del Vuelo a Vela.

Juez y Ara continúan representando el pabellón español, en los concursos internacionales habiendo obtenido destacada clasificación en Saint Yan (Francia), en 1956, y en Colonia (Alemania), en 1960.

Actualidad Universitaria

Convocatoria del Premio "Fundación Alfonso Martín Escudero", para tesis doctorales

Está dotado con 50.000 pesetas

La Fundación Alfonso Martín Escudero, clasificada como beneficio docente por Orden ministerial de 4 de febrero de 1958 y, por delegación, la Comisión General de Protección Escolar y Asistencia Social del Ministerio de Educación Nacional convoca concurso para la concesión anual de un premio dotado con cincuenta mil pesetas, con el título "Premio Fundación Alfonso Martín Escudero" a una de las tesis doctorales que se aprueben dentro de cada año natural en las Universidades y determinadas Escuelas Técnicas Superiores españolas.

Este Concurso se regirá por las siguientes bases:

Podrán optar a este premio todos los graduados españoles que presenten y aprueben sus tesis en alguno de los centros siguientes: Facultades Universitarias de Ciencias, Farmacia, Medicina o Veterinaria y Escuelas Técnicas Superiores de Ingenieros Agrónomos o Ingenieros de Montes.

Las tesis doctorales que se presenten al Concurso deberán versar sobre cualquier tema relacionado con la mejora de métodos o técnicas directamente encaminados al aumento de la producción de bienes alimenticios de origen agrícola o ganadero.

La presentación de los trabajos deberá realizarse dentro de los dos meses siguientes a la aprobación de la tesis por el centro respectivo, en el Registro General del Ministerio de Educación Nacional (Alcalá, 34), acompañados de una instancia dirigida al Ilmo. Sr. Comisario de Protección Escolar y Asistencia Social, solicitando la participación en el Concurso y la aceptación de sus bases y de una certificación del secretario de la Facultad o Escuela con el visto bueno del decano o director del centro, en la que se consigne la calificación alcanzada y la fecha de su aprobación.

Anualmente se constituirá una Comisión mixta, integrada por especialistas del Ministerio de Educación Nacional y representantes de la Fundación Alfonso Martín Escudero. Esta, antes del 1 de junio de cada año, resolverá inapelablemente el Concurso a propuesta de la citada Comisión mixta.

La Secretaría Técnica de la Comisión General de Protección Escolar y Asistencia Social (Alcalá, 34) aclarará las dudas que puedan surgir en la interpretación de estas bases.

El premio Fundación Alfonso Martín Escudero se adjudicará por primera vez en el año 1962, antes del 1 de junio, y se otorgará otorgándose en años sucesivos con arreglo a las presentes bases, salvo las modificaciones que pudieran acordarse y que oportunamente serían anunciadas.

Al otorgarse el premio, la Fundación podrá discrecionalmente acordar la publicación a sus expensas de la tesis elegida si reune condiciones que aconsejen su divulgación.

Lo que se hace público para general conocimiento

Perfiles humanos de la concentración parcelaria

Por Francisco Martín Gallardo

HACIA la mejora del campo español se dirigen los esfuerzos estatales canalizados en diversas soluciones; pero entre todas ellas la más necesaria e importante es la Concentración Parcelaria. Esta obra se caracteriza por la lucha contra la dispersión de la propiedad, mediante la agrupación unitaria de los pequeños trozos de terreno que pertenecen a un mismo propietario en una o más parcelas de mayor extensión.

No voy a puntualizar cada uno de los beneficios que esta empresa trae a la hora de elevar el nivel agrícola y mejorar la producción. Pero sí voy a detenerme en la reacción que produce en un tipo humano muy frecuente entre los agricultores españoles: El desconcierto.

La concentración es un servicio prestado por el Ministerio de Agricultura a los campesinos cuando es solicitado voluntariamente, y previa declaración de utilidad pública de la ejecución de la misma en cada zona, no como unas medidas drásticas y obligatorias que vengán impuestas desde arriba, sino como una obra social por naturaleza, cuyo objetivo fundamental es la reconstrucción de los patrimonios rotos y dispersos. Todos conocemos al desconcierto. Cada vez quedan menos porque la mayor comunicación con la ciudad va abriendo su espíritu a una mejor comprensión hacia las iniciativas estatales. Este tipo de personas cree obstinadamente que el Estado es "algo" que está en Madrid y en los Gobiernos civiles y militares, y demás organismos provinciales, cuya misión se reduce a cobrar impuestos, llamar a filas al reemplazo de turno y nada más. No se pueden imaginar que el fin primordial del Estado es lograr el bien común, y mucho menos que destaque de un conjunto de técnicos competentes para que les beneficie en sus propias tierras.

—"Algo sacarán de todo esto".
—"Las mejores tierras serán para el Alcalde".

Estos y otros comentarios son los que se escapan del pensamiento y boca del desconcierto. Su postura desaparece pronto, porque el agricultor, incluso el desconcierto, es realista y agradecido; le basta ver los resultados obtenidos después de concentrada una zona, para convertirse automáticamente en uno de sus más fervientes defensores.

Y es que la concentración, no consiste en hacer una sola finca de todas las parcelas de un pueblo, para después dividirla en unidades lo más aproximadamente posible a estos trozos dispersos aportados por cada propietario, sino que al adjudicar los nuevos lotes de reemplazo se tienen en cuenta una serie de factores que hacen de la misma un problema que ha de ser resuelto conjuntamente por agrónomos, economistas, y juristas, tipo de cultivo, regadío o secano, sino también otros más humanos: emplazamiento de la vivienda en relación a la finca, si se pertenece o no a otro término municipal, etc. La concentración, pues, no reduce su actividad, exclusivamente, a cambiar la estructura de las explotaciones agrarias, sino que mejora la tierra y la forma de cultivo, construye redes de caminos que dan acceso a las fincas de nueva creación, establece nuevos regadíos e incluso en ciertas ocasiones lleva a cabo mejoras rurales que no son rigurosamente agrícolas, como escuelas, luz eléctrica, lavaderos públicos, etc.

Y es que en el fondo, los fines que persigue la concentración son eminentemente humanos. Ante una evidencia tal, en la que todos salen beneficiados, incluso hasta el más desconcierto tiene que declarar lo que aquel agricultor de Cantalapedra: "Confieso que mi mayor satisfacción en este caso es haberme equivocado".

Dió a luz en un coche bloqueado por la nieve

LEON, 13 (Cifra). — La esposa del ingeniero de Caminos, don Manuel Gutiérrez, dio a luz en el interior de un coche "Seat 600", en el que se dirigía, acompañado de su esposa, a Madrid, cuando el vehículo se hallaba bloqueado por la nieve en el alto del puerto de El Manzanal.

La señora fue atendida, con todo cuidado, por su marido y por algunos de los futbolistas del Club Fabero, que igualmente se encontraban detenidos, con el autocar en que viajaban, en dicho lugar.

Después de llevarse a feliz término el alumbramiento, los veinte jugadores del Fabero levantaron el coche en el aire y así lo trasladaron un gran trayecto, hasta llegar a la carretera libre, desde donde continuó el turismo hasta Astorga, ingresando en una clínica la mujer y el recién nacido, en perfecto estado.

OPOSICIONES TELEFONICA

Próximamente a convocarse. No se exige título. Operadores (40.000 pesetas), de 21 a 27 años. Mecánicos (30.000 pesetas), de 17 a 27 años. Preparación por personal especializado. Precios módicos. Razón telefónica 3663 y 1525.—SANTIAGO.

Venta del edificio N.º 35 de la Rúa del Villar

Propio para Galerías comerciales, Cines, Oficinas bancarias, Supermercado, etc.

Razón: NICOLAS SOTO VELASCO. — Rúa Nueva, 30-1.º. Teléfono: 1338

Dr. A. Varela Núñez

MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER
ESTERILIDAD. PARTOS
FRANCO, 10.2.º SANTIAGO

LECTORADO DE PORTUGUES
Han dado comienzo las clases del Lectorado de Portugues, Asisten quince alumnos.

TITULO DE LICENCIADO EN MEDICINA
Verificó el depósito en la Secretaría General de la Universidad para la obtención del título de licenciado en Medicina, don José García y García Mera.

MATRICULA EN EL INSTITUTO DE IDIOMAS
El día 15 finalizó el plazo para la matrícula en el Instituto de Idiomas de la Universidad, de Francés, Portugués, Alemán e Inglés.

EL CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE LA ENCICLOPEDIA "MATER ET MAGISTRA"
Mañana será inaugurado el ciclo de conferencias que ha organizado el Secretariado de Publicaciones, Intercambio Científico y Extensión Universitaria, con motivo de la publicación de la enciclopedia "Mater et Magistra", en homenaje al Santo Padre, Juan XXIII.

ASPIRANTES AL PREMIO EXTRAORDINARIO DE MEDICINA
Han solicitado participar en los ejercicios que en fecha próxima serán realizados en la Facultad de Medicina para el premio extraordinario de la Licenciatura, don Carlos Lera Tormo, D. Jerónimo Sandiunea Bech, D. José Bernádez Álvarez y don Manuel Oñes Buzo.

COLOQUIO SOBRE "HOMBRE ULTIMO"
En el salón de tertulia del Hogar del S.E.U., Rúa Nueva, 16, se celebrará mañana miércoles, día 15, a las ocho de la tarde, una charla-colquio sobre el libro "Hombre último", de Arcadio López-Casanova. El acto se iniciará con un prólogo de José Luis Pérez Fuentes.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE LA LICENCIATURA DE DERECHO
Obtuvieron los premios extraordinarios en la Licenciatura de Derecho, don Francisco Javier Samartín Losada y don Alvaro Rodríguez Berrayo, a los que felicitamos.

SEGUNDA CONFERENCIA DEL PROFESOR CEPEDA ADÁN, EN EL CURSO MONOGRAFICO DE HISTORIA DE ESPAÑA
En la Universidad, ante selecto y numeroso público, el catedrático don José Cepeda Adán, pronunció la segunda conferencia del curso monográfico de "Historia de España Moderna y Contemporánea".

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
Cátedra de Cultura Musical
Hoy, martes, a la una, habrá un concierto en el aula 1, en el que se tocará la 9.ª Sinfonía de Beethoven.

HOY, CONFERENCIA DEL DR. BELMONTÉ EN EL COLEGIO MAYOR "SAN CLEMENTE"
A las ocho de la tarde de hoy, martes, tendrá lugar la anunciada conferencia del profesor Dr. Angel Belmonte, en el Colegio Mayor "San Clemente". El tema de la misma es el siguiente: "Los isótopos radiactivos en la Medicina actual". El autobús del Colegio saldrá de la Senra a la hora indicada.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PRENSA Y PROPAGANDA DEL SEU
El sábado, día 11, tuvo lugar en el Colegio Mayor Femenino del SEU "Virgen del Portal" la fiesta de las nuevas colegialas, que actuaron ante sus compañeras en una velada alegre llena de humor y de ingenio.

EL CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE LA ENCICLOPEDIA "MATER ET MAGISTRA"
Mañana será inaugurado el ciclo de conferencias que ha organizado el Secretariado de Publicaciones, Intercambio Científico y Extensión Universitaria, con motivo de la publicación de la enciclopedia "Mater et Magistra", en homenaje al Santo Padre, Juan XXIII.

ASPIRANTES AL PREMIO EXTRAORDINARIO DE MEDICINA
Han solicitado participar en los ejercicios que en fecha próxima serán realizados en la Facultad de Medicina para el premio extraordinario de la Licenciatura, don Carlos Lera Tormo, D. Jerónimo Sandiunea Bech, D. José Bernádez Álvarez y don Manuel Oñes Buzo.

COLOQUIO SOBRE "HOMBRE ULTIMO"
En el salón de tertulia del Hogar del S.E.U., Rúa Nueva, 16, se celebrará mañana miércoles, día 15, a las ocho de la tarde, una charla-colquio sobre el libro "Hombre último", de Arcadio López-Casanova. El acto se iniciará con un prólogo de José Luis Pérez Fuentes.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE LA LICENCIATURA DE DERECHO
Obtuvieron los premios extraordinarios en la Licenciatura de Derecho, don Francisco Javier Samartín Losada y don Alvaro Rodríguez Berrayo, a los que felicitamos.

SEGUNDA CONFERENCIA DEL PROFESOR CEPEDA ADÁN, EN EL CURSO MONOGRAFICO DE HISTORIA DE ESPAÑA
En la Universidad, ante selecto y numeroso público, el catedrático don José Cepeda Adán, pronunció la segunda conferencia del curso monográfico de "Historia de España Moderna y Contemporánea".

Información regional

El homenaje a don Vicente Risco, en Orense

Fué ofrecido por Alvaro Cunqueiro
Se leyeron numerosas adhesiones

ORENSE.— El sábado, a las dos de la tarde, se celebró en el Salón Noble del Liceo Recreativo orensano el banquete homenaje que Galicia entera dedicó al insigne escritor don Vicente Risco. Alrededor de doscientas cincuenta personas, muchas de ellas llegadas adrede de Vigo, La Coruña, Santiago, Pontevedra y de otros pueblos de Galicia, compartieron el pan y la sal con el ilustre autor de "La puerta de paja".

Junto con D. Vicente ocuparon la presidencia, D. Sebastián Martínez Risco y Macías, Presidente de la Real Academia Gallega, don Ramón Otero Pedrayo, Alvaro Cunqueiro y el presidente de la Excm. Diputación provincial, Marqués de Altaiglesia.

Ernesto Gómez del Valle y Carlos Vázquez, miembros de la comisión organizadora del homenaje, leyeron innumerables adhesiones enviadas por relevantes personalidades de las artes y de las letras, así como también por entidades culturales y Centros Gallegos de diversas capitales de España.

OFRECIMIENTO DEL HOMENAJE

Por deseo expreso de la comisión organizadora ofreció el homenaje Alvaro Cunqueiro. El ilustre escritor misionero resaltó el magisterio intelectual que Risco había ejercido sobre varias generaciones, indicando, asimismo, que don Vicente, a pesar de su inmenso saber, pertenecía a la "altísima estirpe de los maestros humildes".

Seguidamente la numerosa concurrencia reclamó la noble voz de don Ramón Otero Pedrayo. El señor de Trasalva aludió a la decisiva contribución de Risco al resurgir espiritual y cultural de Galicia, señalando que D. Vicente era el filósofo y el pensador; el hombre capaz de hacer síntesis de los saberes más difíciles.

El verbo lírico y emotivo de Otero Pedrayo, después de destacar la autenticidad de la vida y del magisterio de Risco, concluye glorificando las distintas facetas de la extraordinaria personalidad de don Vicente.

A continuación, en nombre propio y de la Real Academia

Gallega que preside, habló don Sebastián Martínez Risco, quien aseguró que en la pasión del maestro por lo rústico se descubre el esfuerzo de don Vicente por mantener intacto el cordón umbilical que liga al hombre gallego con la tierra nutricia y viviente. Afirma que Risco es ya de toda Galicia, y que nuestra tierra le debía el homenaje por su empeño en universalizar nuestra cultura.

Después de las palabras de don Sebastián Martínez Risco, que tuvieron la rúbrica de un formidable aplauso, el poeta don José Romero Álvarez, amigo de la infancia de don Vicente, leyó unos versos muy inspirados alusivos al acto que se celebraba, siendo también muy aplaudido.

Finalizada la lectura de los versos del señor Romero Álvarez, Ernesto Gómez del Valle y Carlos Vázquez Rodríguez, realizaron la entrega simbólica de la edición homenaje, consistente en un ejemplar encuadrado en piel del "Libro de las Horas" y firmado por todos los asistentes al acto. Junto con el "Libro de las Horas", don Vicente recibió una reproducción en plata de la rueda de afilar y el paraguas, símbolo del orensanismo que dio la vuelta al mundo.

PALABRAS DE D. VICENTE

Finalmente, en medio de una ensordecedora ovación, se levantó el insigne maestro Risco para agradecer el homenaje. Don Vicente, con esa manera tan peculiar suya de decir las cosas, se declaró, poniéndose a sí mismo por pertenecer a la "altísima estirpe de los humildes", dice que Otero Pedrayo y Alvaro Cunqueiro le han atribuido méritos que no son suyos. Afirma que él ha hecho algo; pero no tanto, y alude a No-guerol, ilustre personalidad orensana, a quien todos le debemos mucho.

Don Vicente, después de repetirse que él es un inadaptado y que tiene fe en la juventud, con voz casi patética, nos dice que no nos dejemos arrebatar nuestro "mundo a medida", un mundo que él ha tenido el gozo de vivir; pero que está amenazado casi de un modo apocalíptico por el hombre nuevo de la técnica.

Finalmente, dió las gracias a su mundo cordial y afectivo, todos los allí presentes y muchos más, a los que quisiera dar un apretado abrazo individual.

IMPRESION FINAL

Por último, antes de concluir esta breve reseña del homenaje que Galicia tributó a uno de sus hijos más ilustres, deseamos destacar la nota dominante del mismo, esto es, la ausencia absoluta de máculas. En efecto, ha sido un homenaje limpio, exento de impurezas y de detritus. Por eso nadie apartaba la mirada de la mirada de nadie. Y nadie se ruborizaba ante nadie. Porque todos nos habíamos dado cita en el Liceo orensano para cumplir un compromiso ineludible e inaplazable: expresar nuestra gratitud al maestro Vicente Risco.

Capital de la provincia Reunión de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos

Aprobado el plan de obras y servicios, por un presupuesto inicial de 43.596.360 pesetas

LA CORUÑA, 13. (Por teléfono, de nuestra Delegación). Bajo la presidencia del Gobernador civil, don Evaristo Martín Freire, se reunió la Comisión Provincial de Servicios Técnicos al objeto de tratar asuntos de su competencia.

Aprobada el acta de la anterior, la Comisión quedó enterada de acuerdo del Consejo de Ministros, por el que se aprueba el plan de obras y servicios de esta provincia, correspondiente al año 1961. Este plan tiene un presupuesto inicial de 43.596.360 pesetas, del que se destinan a abastecimientos de agua, 10.306.258,39 pesetas; a alcantarillado y red de distribución, 17.048.922,82 pesetas; a reparación, modernización y terminación de caminos y carreteras provinciales, 10.055.428,05 pesetas; mataderos, 125.162,65 pesetas; a pavimentaciones, 2.781.234 pesetas, y a instalación de teléfonos, 1.428.520 pesetas. Dicho presupuesto general se desglosa en las siguientes aportaciones: Estado, 37.161.528,80 pesetas; Diputación, 2.055.428,05 pesetas, y 4.389.413,81 pesetas de los Ayuntamientos beneficiarios que son los siguientes: Arzúa, Puentevedra, Sada, Cabaña, Miño, Carnota, Culleredo, Curtis, Moeche, Riveira, Carballo, La Coruña, Santiago, Oroso, Frades, Laracha, Cedeira, Fene, Oza de los Ríos, Toques, Dumbria, Coristanco, Santa Comba, Arteijo, Cesuras, Abegondo y Carral.

El señor Martín Freire expuso la trascendencia de este plan que viene a reafirmar el gran apoyo que el Gobierno de la Nación dedica al mejoramiento del nivel de vida y expansión económica de la provincia. Se aprobaron diversas certificaciones de obras.

OBREIRO MUERTO EN

ACCIDENTE DE TRABAJO

Esta mañana, cuando se hallaba trabajando en la mina "Bubela" en la parroquia de Seavía, Ayuntamiento de Coristanco el obrero Ricardo Pazos Baña, de 39 años, casado, vecino de dicha parroquia, fué víctima de un accidente de trabajo y resultó con lesiones gravísimas. Inmediatamente fué trasladado a la Residencia del Seguro de Enfermedad de La Coruña, de donde pasó, en vista de su estado, al domicilio familiar donde falleció.

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Esta tarde, en Menéndez Pelayo, un motocarro, al tratar de impedir su conductor el atropello de un niño, se fué contra dos turistas que se hallaban aparcaados a la derecha de la calzada y resultó lesionado de alguna consideración. Camilo Mazoy Reborado, de 59 años, casado, vecino de Lo, Castros, que acompañaba al conductor del motocarro. A causa de la colisión los dos turistas remontaron la acera y afortunadamente y pese a lo aparatoso del accidente no hubo que registrar mayores desgracias.

PUERTO

El "Covadonga" salió esta tarde a las seis de la tarde después de dejar aquí, pasajeros, carga y correspondencia.

Entró el vapor correo "Isa de Tenerife", con pasaje y carga. Mañana entrará de Canarias el "Romeu", con pasaje, carga y el miércoles lo hará el "Escolano", procedente del Norte y viaja para Canarias; el "Ciudad de Oviedo", procedente de La Guinea y

Juan García Filgueira

Instalaciones de Fontanería y Calefacción con materiales BOCA

Coruña, 26 - Tel. 1753 FERROL

El problema de la circulación en Madrid

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) lise en una necesidad, y que el incremento de nuestro nivel de vida se refleja día en día por el mayor número de automóviles que circulan por las calles de la capital de España, con todas sus consecuencias.

Ante esta realidad, nos preguntamos nosotros: Si hoy es ya materialmente imposible circular por las avenidas y calles centricas de Madrid ante los desesperantes embolamientos que se producen cada cinco minutos, ¿qué será dentro de diez años?

No vemos solución mientras la Gran Vía siga siendo tan atollante.

Hay que reconocer que la verdadera complicación, yo diría que la única —me dice el señor Gutiérrez— está en el casco central, donde se congregan de una manera increíble cines, salas de fiestas, cafeterías, comercios, ocultas que atraen diariamente a una población flotante de más de doscientas mil personas, la mayoría de ellas motorizadas.

LA GRAN VIA DIAGONAL

Por lo demás, según este grupo de arquitectos, la circulación madrileña está resuelta en el eje Norte-Sur de la Castellana Recoletos, y la Estación Oeste, que forman las calles de María de Molina con la autopista de Barajas. Esto es algo así como decir que no existe problema de circulación de los campos de la Mancha.

—Lleva usted razón —me dicen—; pero los comerciantes, los propietarios de salas de espectáculos, cafeterías, etc., se niegan a colaborar, trasladándose a nuevas avenidas, con lo que facilitan la descongestión de ese aconchante centro.

—Y de la tan discutida Gran Vía diagonal, que me dice:

—Un proyecto más sobre "Gran Vías". ¿No sabe usted que ya se han hecho varios proyectos similares? El primero fue una pequeña Gran Vía por la calle de la Cruz; otra proyectada por don Antonio Palacios, que era como un círculo alrededor de la Puerta del Sol; otra más, la mas ambiciosa y atrevida: un puente volante por la Casa de Campo, donde los pilares serían gigantescos rascacielos para viviendas... La Gran Vía Diagonal quedará en eso, en proyecto.

—¿Y por qué no se hacen realidad ninguno de esos proyectos? —Por la sencilla razón de que todos ellos están proyectados en el sitio mas valorado de todo Madrid.

—Entonces, ¿qué solución ven ustedes para un futuro próximo? —Habrá que conformarse con achicar las aceras y dar mas amplitud a las calzadas, como ya ha empezado a hacerse con la calle de Goya. También igualar las fachadas. Todo eso que nos hará la ilusión de que se ha resuelto algo, aunque solo sea "pan para hoy, hambre para mañana".

SERVICIO PRIVADO

Otro de los grandes problemas de Madrid y de otras ciudades es

el del aparcamiento. Preguntamos:

—Para arreglar este espantoso asunto, hay que empezar por cambiar un poco el criterio de lo que en España se cree que es un aparcamiento?

—No es un servicio público —me dice el señor Gutiérrez— aunque existan algunos. El aparcamiento es un servicio privado. Particular. Cada cual debe solucionar donde dejar su automóvil al igual que cuando se alquila o se compra una casa o un piso nos interesamos donde se guardan las maletas.

Esto es todo, que no es mucha. Solo ha sido poner el dedo en la llaga de las grandes ciudades. Pero, por lo que se ve, para este gran problema no hay grandes soluciones, sino pequeños remedios o simplemente, aguamalgama.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de El Ferrol del Caudillo

EDICTO

Se pone en conocimiento de los señores Propietarios que durante los días 20 de noviembre al día 10 de diciembre y desde las 10 horas a las 13, se pondrán al cobro en el local de la Cámara, Fernando Villamil, 28, los recintos de cuotas obligatorias correspondientes al ejercicio de 1.961 del Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo.

Pasado el periodo voluntario de cobranza, se procederá por la vía ejecutiva de apremio sin más requerimiento. El Ferrol del Caudillo, a 9 de noviembre de 1.961.—El Presidente.

¿Quiere V. comer bien?

Cantón, 54 y Canaleja, 43
Teléfono 1214

Visite el restaurante FORNOS
EL FERROL DEL CAUDILLO

Pekín se queja...

(VIENE DE ULTIMA PAGINA)

Stalin. Tienen, también, muy ligera la mano cuando se trata de resolverlos por procedimientos sangrientos. Lo cual explica la defensa a todo trance de José Stalin en las esteras comunistas de Pekín. "Atracar a Stalin de una forma brutal es expresión de revisionismo y de espíritu contrarrevolucionario" ha dicho Chu En Lai, porque semejante actitud "no tiene en cuenta la necesidad que enfrenta entonces el gran patriota de defender su joven revolución frente a enemigos exteriores". Este es el retrato de la revolución china, que de la revolución de la reconstrucción del mundo, la seguridad interior, la ayuda de su principal compañero de viaje, y los medios indispensables para crecer.

Es una búsqueda febril, que no tiene, por ahora, el éxito apetecido. Dentro de unos días, dicen los expertos, veremos las consecuencias de esta insatisfacción, en forma de amarga crítica a Rusia, para bien del mundo libre.

Melania Nine Fraga

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus hermanas, Argimira (viuda de Carrero) y Esclavitud; sobrinos, María, José, Narciso, Miguel, Antonio, Luis y Fernando Carrero Nine; Doñores, Mercedes, Guillermina, Carmen, José Miguel y Angeles Búa Nine; Con-suelo, María Teresa, Miguel e Isabel Nine Puertas; sobrinos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su eterno descanso y la asistencia a los funerales que tendrán lugar en la iglesia parroquial de La Estrada, hoy, martes, día 14, a las cuatro de la tarde, y seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de dicha villa, favores por lo que quedarán agradecidos.

La Estrada, 14 de Noviembre de 1.961

El mmo. y Rvdmo. señor Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, y los Excmos y Rvdmos Obispos de Lugo, Mondoñedo-Ferrol, Orense, Palencia y Tuy-Vigo, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

LA SENORA

Doña Dolores Santiago Beceiro

VIUDA DE SANTIALLA MONTERO
FALLECIO DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijos, doña María, don Abelardo (teniente coronel de Máquinas) y don Manuel (teniente de Máquinas); hijos políticos, doña Gloria Rodríguez, doña Carmen Muñoz y don Manuel Pérez García (teniente coronel de Máquinas); hermana, doña María; nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de San Juan de Esmelle, acto que tendrá lugar hoy, martes, a las cuatro y media de la tarde, favor por el que les vivirán muy agradecidos

Casa mortuoria: SAN JUAN DE ESMELLE.

El Ferrol del Caudillo, 14 de noviembre de 1961;

NOTA: Saldrán coches de la Empresa Ramón Suárez a las tres y media de la tarde para los que deseen asistir al sepelio.

EL ILUSTRISIMO SENOR

Don Santiago Romero Dorán

CORONEL DE ARTILLERIA

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña Teresa Prius Flores; hijo, don Santiago, Capitán de Artillería S. E. M.; hija política, doña Isabel Dorda Dávila; nietos; hermana política, doña Angela Prius Flores; sobrinos y demás familia,

DAN gracias a cuantas personas se dignaron asistir al acto del sepelio, que tuvo lugar ayer, día 13, a las doce de la mañana.

El Ferrol del Caudillo, 14 de Noviembre de 1.961
(Funeraria Hijo de Porto)

Vda. de Pedro Fernández e Hijos

INSTALACIONES ELECTRICAS

Cocinas eléctricas

EDESA

CON HORNO

OCUPAN POCO ESPACIO

Delegación Depósito

FERROL

HERNIADOS

APARATO ENARTORIAL FARRE, sin tirantes ni correas sino con dispositivos que permiten graduarlo, para contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singularmente las operadas que se han reproducido) y para EVENTRACIONES y ESTOMAGO CAIDO. Estos aparatos como nuestros CORSES MECANICO REGULADORES para la DESVIACION DE LA COLUMNA VERTEBRAL, se construyen especialmente para cada caso mediante prescripción facultativa.

Visita en SANTIAGO para recibir encargos el 16 del actual, de once a dos, en el consultorio de D. Luis Daviña, Traviesa del Instituto, 1, duplicado; en LA CORUÑA, el día 17, de diez a dos, en el consultorio de D. Jaime Iglesias, calle Rúa Nueva, 18, primera, y en EL FERROL DEL CAUDILLO, el día 18, de once a dos, en el consultorio de D. José Castro Seoane, calle Gallano, 47, primero, bajo sus respectivas prescripciones.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE, FUNDADO en 1887, calle Marqués de Valdeiglesias, 5, Madrid, G. S. número 3263.

deportes

Fase eliminatoria del Campeonato Mundial de Futbol

España venció a Marruecos, en Casablanca

El único gol de la jornada fué marcado por Del Sol

CASABLANCA, 12. — (Alf.) Por un tanto a cero España ha vencido a Marruecos en el primer partido de la fase eliminatoria del Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

El primer tiempo finalizó con empate a cero goles.

El estadio presentaba un aspecto magnífico, con todas las localidades repletas de aficionados por lo que se calcula en más de treinta mil las personas asistentes. El terreno de juego se hallaba en malas condiciones a causa de la fuerte lluvia caída en la noche última.

Las fuerzas de la policía tuvieron que actuar con energía desde horas antes de iniciarse el encuentro —16:37 horas— para impedir las avalanchas de los miles de espectadores que trataban de entrar sin localidad en el campo.

Los equipos, a las órdenes del colegiado suizo, señor Mellet, presentaron las siguientes alineaciones:

MARRUECOS: Labied, Larbi, Betasche, J'Didi, Tibari, Abdallah, Azhar, Akosti, Brahim, Manjoud y Riadj.

ESPAÑA: Araquistain; Riquelme, Santamaría, Mestre, Zoco, Ruiz, Aguirre, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

Después de ser interpretados los Himnos Nacionales de ambos países, escuchados por el público puesto en pie, se inició el juego e inmediatamente se dejó traslucir la mejor clase de los jugadores españoles, que dominan ligeramente a sus rivales, aunque éstos, con juego firme en la defensiva, no dejan hacer malabarisismos a los delanteros visitantes.

El primer tiempo transcurre con cariz bastante similar: Dominio, aunque ligero de los españoles y buen trabajo de contención de los marroquíes que de vez en cuando, efectúan incursiones bien salvadas por la defensa española.

La segunda parte comienza con los jugadores locales lanzados a un brioso ataque que, en ocasiones, pone en aprietos al meta español quien, con gran serenidad, detiene todo lo que se acerca a su meta. Después se impone, como es lógico, la superioridad técnica de los españoles que, poco a poco van imponiendo su dominio, produciendo el cual es el único gol del partido, marcado por Del Sol a los 33 minutos de este tiempo. La jugada del tanto se inició en Gento quien, tras avanzar unos metros, pasa a su medio Zoco; éste, sin parar el balón a Aguirre quien tras internarse centra en corto para que Del Sol, bien colocado, remate espléndidamente de cabeza hasta el interior de las mallas marroquíes. El tanto es protestado por los jugadores locales que estiman que Del Sol ha rematado en posición de fuera de juego, pero el árbitro no hace caso a dichas protestas y, justamentemente, da por válida la jugada.

Por España han destacado los tres defensas, Zoco, sobre todo en el primer tiempo; Gento y Di Stefano en la delantera. Del Sol, aunque sin lucir, ha trabajado mucho en la zona de nadie.

De la selección marroquí ha sobresalido su conjunto, en el que todos sus miembros han combatido y luchado con gran coraje, sin cesar ni un momento en su empeño de hacer saltar la sorpresa, porque de sorpresa se habría podido calificar su triunfo, e incluso el empate en el encuentro de esta tarde.

"Cambiaré la alineación para el partido de vuelta"

ESCARTIN no quedó satisfecho

CASABLANCA, 12. — Pedro Escartín, seleccionador nacional de fútbol de España ha manifestado después del encuentro de hoy entre las selecciones de España y Marruecos, celebrado en Casablanca, que "siempre pienso que este iba a ser un encuentro difícil, sobre todo al enfrentarse con jugadores de muy buena calidad".

"Cuando declare esto en Madrid, como en Casablanca, a mi ligera alhaja Escartín, la gente se cree que estoy bromando, pero tengo razón".

"El sistema de juego empleado por nuestros muchachos no ha sido suficiente para cambiar la alineación para el partido de vuelta que se celebrará en Madrid el próximo día 23".

Escartín terminó diciendo que el mejor jugador español en este encuentro, había sido Santamaría.

Kader Firoud, entrenador del equipo marroquí, perteneciente al club francés Nîmes manifestó que su equipo había tenido menos oportunidades que los españoles, pero cree añadido "que fuimos tan buenos como ellos, y un empate hubiera sido una buena recompensa para este excelente encuentro".

"Durante el primer tiempo tuvimos excelentes ocasiones a las que no sacamos el debido provecho", — Alf.

Regreso del equipo español

"La eliminatoria está prácticamente decidida"

MADRID, 12. — Unanimidad de criterios sobre la suerte de España camino de los campeonatos mundiales de fútbol en Chile: "La eliminatoria con Marruecos está prácticamente decidida". España, en su primer partido, en Casablanca, ha vencido a Marruecos, en el primer partido de la fase eliminatoria del Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

La prensa, por su parte, se mostró optimista. "Hicieron lo máximo posible", se esforzaron para vencer, pero el resultado no fue el que se esperaba. Sin embargo, el equipo español, en su base, es muy superior al de Marruecos, y en el partido de vuelta, en Madrid, el equipo español, se esforzará para vencer, pero el resultado no será el que se esperaba. Sin embargo, el equipo español, en su base, es muy superior al de Marruecos, y en el partido de vuelta, en Madrid, el equipo español, se esforzará para vencer, pero el resultado no será el que se esperaba.

COMENTARIOS DE LA PRENSA MARROQUI

Santamaría, el héroe del conjunto español

CASABLANCA, 12. — La Prensa marroquí, al comentar el partido de ayer entre las selecciones de España y Marruecos, correspondiente a la fase previa del Campeonato Mundial, está conforme en que el equipo nacional marroquí, que perdió por la mínima diferencia, pudo muy bien ganar o empatar.

"El Petit Marocain" dice: "Marruecos perdió un partido importante, más importante capital, frente a un equipo de España lleno de nombres prestigiosos, pero sin sentido táctico. Las muchas ocasiones que el equipo marroquí tuvo, de haberlas sabido aprovechar le habrían permitido obtener al menos, un march nulo".

"En conjunto, los jugadores españoles se mostraron técnicamente superiores; pero esta superioridad se tradujo más en sus gestos en el terreno de juego que en la realización. Esa no fué suficiente para abrir brecha en la organización táctica que durante la segunda parte fué muy superior a la utilizada por los españoles", añade el periódico.

"L'Echo du Maroc" manifiesta: "Para España es un resultado afortunado, resultado que muy bien pudo ser a la inversa y dada la fisonomía del encuentro, no hubiera sorprendido a nadie y sobre todo, ninguno hubiera dicho en este caso que la victoria marroquí hubiera sido un milagro".

"El Vigile Marocain" escribe: "Los españoles que vimos jugar en Casablanca, el próximo día 23".

por sus familiares y por directivos de los dos clubes marroquíes, así como por miembros de la Federación Española. — Alf.

en el mes de abril en Madrid frente a Francia han realizado ayer mucho mejor partido. Santamaría, el héroe del equipo español, es en gran parte responsable de que los avances marroquíes no hayan sido traducidos en algo fructífero, puesto que este jugador ha sido el que ha desbaratado las mejores ocasiones en el segundo tiempo, en el que evitó repetidas veces que el balón penetrara en la meta española. La primera fase marroquí de este duelo ha finalizado. Pero es preciso pensar en la segunda; la marroquí, ella será muy importante, porque pondrá, al menos en parte, la necesidad de confirmar este primer resultado de Casablanca". — Alf.

Academia Central de Corte y Confeción

Durán de González

Alta Costura-Sistema patentado. Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocido como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante.

NO TIENE RIVAL

Plaza de las Angustias, 9 FERROL

El Deportivo se impuso con facilidad al Huelva (5-0)

Dos tantos en la primera parte y tres en la continuación

Cronica de HENRY

LA CORUNA, 12. (Para EL CORREO GALLEGO. De nuestra Delegación). — El Deportivo ha dejado prácticamente resuelta la primera ronda del torneo de la Copa, al vencer al Recreativo de Huelva por cinco tantos a cero. Resultado justo, que refleja la net superioridad del equipo blanquiazul. Puesto que el partido de vuelta con toda tranquilidad, no sólo por llevar cinco tantos de ventaja, sino porque es muy superior a su oponente de esta tarde.



Equipo del R. de Huelva

En la primera parte hubo fallos sensibles en las líneas deportivas. Manin y Veloso, dos elementos clave, no están en plena forma y no rindieron como es habitual en ellos. De lo contrario la goleada hubiera sido de otro signo. Valentín continúa con el defecto de marcar a su extremo a distancia y esto provoca jugadas de peligro en el área deportiva. A alguna de las cuales no terminó en gol por verdadero milagro.

El conjunto onubense planteó el partido, en los primeros 45 minutos, a la defensiva, quizá por tener el viento en contra. Logró finalizar esta parte con sólo dos goles en contra. En la continuación salió al ataque, pero un oportuno gol de Manin, mejoró su actuación, dio al traste con las esperanzas del Huelva de mejorar el golaverage. A partir de entonces el equipo funcionó perfectamente. Jugó cuanto quiso al tener tranquilidad de un tres-cero favorable. Aun viendo dos tantos más, que pudieron incrementarse.

Desde el primer instante, el Huelva sitúa a Pocero como "seca" de Amancio. Ruiz-Mesa actuó en el centro de la defensa. Infantes se situó de lateral izquierdo, y Dominguez actuó de medio centro a la antigua. Es decir sobre el terreno el Huelva planteó el partido disponiendo sus hombres en la posición 4-3-3. Pero este cerrojo saltó a los tres minutos.

EL PARTIDO

Desde el primer instante, el Huelva sitúa a Pocero como "seca" de Amancio. Ruiz-Mesa actuó en el centro de la defensa. Infantes se situó de lateral izquierdo, y Dominguez actuó de medio centro a la antigua. Es decir sobre el terreno el Huelva planteó el partido disponiendo sus hombres en la posición 4-3-3. Pero este cerrojo saltó a los tres minutos.



Cuarto gol deportista de Jaime Blanco

Lo más difícil fué salvado con éxito

A nuestro íntimo alborozo por el tanto de Del Sol, tardío pero feliz, siguieron aquellos instantes de zozobra polarizados en el cúmulo de dudas que fué desgranando Matías Prats al micrófono. ¿Qué pasaba con el gol de España? Los dueños lo habían escamoteado del marcador, el juego seguía y con él la impaciencia... Hasta que surgió lo de la avería eléctrica del mecanismo, se restableció el gol legítimo —pese a las protestas de los marroquíes— y la Selección española terminaba dando el primer paso decisivo, yo creo que el más importante, para poder asistir en Chile al Mundial 1962.

Logicamente, España se quedó corta en el tanteo. Se le consideraba netamente superior y como consecuencia de esta ventaja había que señalar a la Selección española como equipo ganador. No fué así. Hubo sus razones en contra, que tanto varen atacaron vigorosamente. Frente a esta réplica, nuestros "ases" —tan efectivos en equipos de club— Di Stefano, Puskas, Gento, Del Sol —no dieron en el marcador cuanta eficacia de ellos se esperaba y podía pedirse.

Marruecos obtuvo una derrota honrosa, por mínima. España consiguió la victoria que necesitaba —y que ha merecido en toda la extensión de la palabra— para venir con tranquilidad al inmediato futuro del partido de vuelta, que ahora si creemos tendrá menos problemas para nuestra Selección.

En ocasión de otro Campeonato Mundial de Fútbol, el equipo español pasó por una amarga experiencia que por momentos creímos se levantaría cual fantasma sobre este primer choque de la eliminatoria España - Marruecos. Nos referimos a aquellos tres partidos contra Turquía en los que se frustraron nuestras esperanzas, que se vinieron finalmente abajo al leve e inocente manotazo del "bambino" que decidió la suerte. Suponemos que la historia no tendrá repetición. Y para que esto no pueda ocurrir, supuesto que algo no haya funcionado bien el domingo en Casablanca, el seleccionador señor Escartín anuncia cambios en el equipo.

De momento el panorama es optimista. Mas que antes del encuentro, como es natural. Todo quiere indicar que esta vez no estaremos ausentes de la cita mundial de Chile, para la que están ya clasificados dieciséis países. Entre los que no lograron el "pase" está Suecia, eliminada por Suiza.

El interés final de la fase previa se centra en el desenlace de la eliminatoria España - Marruecos, pendiente ahora del partido de vuelta, y de una manera también especial en el tercer partido Francia - Bulgaria, que habrán de desempatar. ¿Tendrá que intervenir en este caso la mano inocente de otro "bambino"? — A. L. F. E.

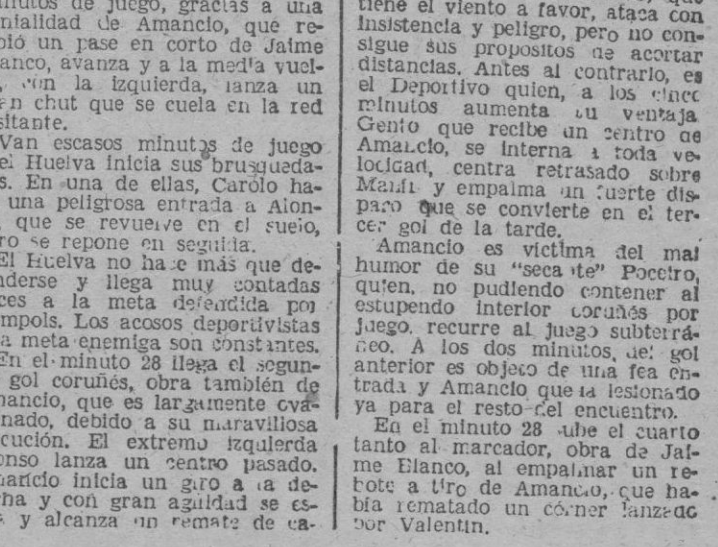
Continúa el dominio deportista hasta finalizar esta parte, con ventaja de dos a cero.

SEGUNDO TIEMPO

De salida, el Recreativo, que tiene el viento a favor, ataca con insistencia y peligro, pero no consigue sus propósitos de acortar distancias. Antes al contrario, es el Deportivo quien, a los cinco minutos, aumenta su ventaja. Gento que recibe un centro de Amancio, se interna a toda velocidad, centra retrasado sobre Manin y empalma un fuerte disparo que se convierte en el tercer gol de la tarde.

Amancio es víctima del mal humor de su "seca" Pocero, quien, no pudiendo contener al estúpido interior coruñés por juego, recurre al juego subterráneo. A los dos minutos, el gol anterior es objeto de una fea entrada y Amancio que se lesionó ya para el resto del encuentro.

En el minuto 28 —aunque el cuarto tanto al marcador, obra de Jaime Blanco, al empalmar un rebote a tiro de Amancio, que había rematado un córner lanzado por Valentín.



Segundo gol marcado por Amancio

beza, en forma inverosímil, que entra por el ángulo superior de la meta defendida por Eugenio.

Y tres minutos más tarde, Manin saca una falta honrada sobre la meta contraria. Aurre le remata de cabeza por el ángulo superior izquierdo; pero Pocero, como haciendo de guadaña, lo desvía con la mano. El insalvable penalty lo convierte Manin en el quinto y último de la serie.

Hasta el final continúa el dominio del Deportivo, pero al estar Amancio lesionado, el representante de su mismo. No obstante todavía se desperdician varias ocasiones de gol.

ÁRBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el señor Tomás López, auxiliado por los señores Claus y Sapina, del Colegio valenciano. Los jugadores presentaron las siguientes alineaciones:

Recreativo de Huelva: — Eugenio, Etxebarria, Infantes, Pocero, Carolo, Ruiz-Mesa, Guerra, Cardo, Dominguez, Julia y Bascuñana.

Deportivo: Pampols, Valentín, Pegaso, Dominguez, Manin, Aurre, Gento II, Amancio, Veloso, Jaime Blanco y Alonso.

La asistencia de público no fué muy numerosa a causa de lo desfavorable de la tarde.

deportes

Copa del Generalísimo

Rotunda victoria del Celta sobre el Córdoba por 6 tantos a 1

Se registró una larga serie de incidencias
Crónica de DERVICHE

VIGO, 12. — Ayer en Balaidio, y salvo uno de esos raros fenómenos que se producen en fútbol el Celta consiguió asegurarse el pase a la próxima eliminatoria copera al derrotar, con todos los pronunciamientos favorables, al Córdoba, por seis goles a uno y cuya victoria debió ser mas amplia.



Equipo del Córdoba

La lucha ha tenido fases muy brillantes, con juego profundo a base de un once, el vigués, lanzando a una arrolladora ofensiva, acorralando al Córdoba sobre su área. Pero una larga serie de incidencias malogró en buena parte lo que debió ser un gran partido. Pero el arbitro, señor Villa, del colegio vizcaíno, no supo estar a la altura de su misión como juez de la contienda. Dos goles anulados al Celta y uno al Córdoba, los tres injustamente. Dos penaltis, una expulsión, la del volante cordobés Costa, por entrada violenta a Gómez, son argumentos mas que suficientes para catalogar la lucha de prodiga en incidentes.

Es muy posible que a estas alturas el Córdoba esté pagando su inicial aire de superioridad al presentarse en Vigo como líder de su Grupo, ante un Celta con muchos altibajos y clasificación poco brillante. Y cuando quiso reaccionar ya era tarde, perdiendo los estribos y ofreciendo una constante gama de recursos poco practicos, que nada podían resolver cara a la próxima eliminatoria copera. Todo ello, producto del malhumor que los goles del Celta despertaban en los componentes del Córdoba.

El claro penalti lo lanza Zamorita, raso pero con escasa potencia, dando lugar a que Benegas despeje la pelota. Tres a cero, favorable al Celta es el resultado de la primera parte.

En la segunda y nada mas comenzar, Gómez y Marcelino ensayan el remate a gol, interviniendo muy seguro Benegas. Igoa comete una fea incorrección a espaldas del arbitro. En el minuto 18, Zamorita acosado por dos rivales, consigue centrar largo desde la derecha, acudiendo muy oportuno al remate Elizondo, que empató un gran tiro al fondo de las mallas. Se está jugando el minuto 30 y Zamorita centra suave sobre puerta siendo Elizondo,

otra vez, ahora de cabeza, quien consigue el gol número cinco para el Celta; si bien al mismo tiempo recibe un fuerte golpe que le deja con las facultades no-riamente mermadas.

Después presentamos una jugada magistral de Pintos, con pase a Zamorita y gran tiro de este que intercepta en vistosa estrada Benegas. Otro remate de Zamorita poco después y otra parada de Benegas. En el minuto 41, una innecesaria falta en el área del Celta es castigada con penalti, que Navarro transforma en el único gol del Córdoba, burlando a Pistón. Vuelve Zamorita a tirar a gol y Benegas repite la parada. En el minuto final redon-



Elizondo remata el quinto tanto

Resultados y clasificaciones

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Ferrol - Zeltia, 2-0.
Marín - Alondras, 1-0.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P.
Lugo	12	11	0	1	30	4	22+8
Ferrol	12	8	2	2	32	7	18+6
Lemos	12	7	1	4	19	21	15+3
Arsenal	12	7	0	5	25	16	14+2
Corujo	12	6	2	4	26	18	14+2
Arosa	12	6	2	4	26	18	14+2
Turista	11	6	2	3	23	16	14+2
Couto	11	6	0	5	24	19	12
Vivero	12	5	2	5	14	17	12+2
Zeltia	12	5	1	6	15	16	11-1
Fabril	11	5	0	6	18	17	10
Marín	12	4	1	7	15	29	9-3
Alondras	12	3	2	7	15	21	8-4
Gran Peña	11	3	1	7	14	27	7-3
Choco	12	2	0	10	15	31	4-8
Santiago	12	1	2	9	13	47	4-8

ELIMINATORIA PARA EL CAMPEONATO MUNDIAL DE CHILE

Marruecos - España, 0-1.
Bulgaria - Francia, 1-0. (Por haber ganado cada uno tres partidos, tendrán que desempatar).
Turquía - Rusia, 1-2. (Se clasificó Rusia).
Suiza - Suecia, 2-1. (Jugado en Suiza Occidental. Se clasificó Suiza).

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Salamanca - At. Ceuta, 2-1.

Las Palmas - Sabadell, 1-1.

Celta - Córdoba, 6-1.
Gijón - Murcia, 1-0.
Orense - Albacete, 3-0.
Málaga - Indauchu, 4-0.
Leonesa - Granada, 2-1.
Jaén - San Sebastián, 1-2.
Levante - Pontevedra, 3-0.
Hércules - Plus Ultra, 4-1.
Deportivo - R. de Huelva, 5-0.
Burgos - Mestalla (suspendido).
Alavés - Cádiz, 4-0.
San Fernando - Valladolid, 1-0.
Basconia - Cartagena, 2-1.
Villarrobledo - At. Baleares, 2-1.

PARTIDOS AMISTOSOS

Sevilla - Alwais Ready, 5-2.
Barcelona - Arroyito, 7-4.

BOXEO

Davey Moore conserva el título de los plumas

TOKIO, 13. (Urgente). — El campeón mundial de los pesos plumas Davey Moore conserva el título al vencer hoy al campeón japonés Kazuo Takayama, por puntos en 15 asaltos. — Afili.

Anúnciese en

LA NOCHE

QUINIELA

Marruecos - España	2
Salamanca - At. Ceuta	1
Las Palmas - Sabadell	X
Celta - Córdoba	1
Murcia - Gijón	2
Málaga - Indauchu	1
Leonesa - Granada	2
Jaén - San Sebastián	2
Hércules - Plus Ultra	1
Coruña - Huelva	1
Burgos - Mestalla	1
Alavés - Cádiz	1
Villarrobledo - Baleares	1
San Fernando - Valladolid	1
Reservas:	
Orense - Albacete	1
Levante - Pontevedra	1

Comenzó el torneo copero Superioridad de los equipos de la Liga Norte

Dió comienzo el domingo el campeonato de fútbol Copa del Generalísimo. La primera eliminatoria corre a cargo de equipos de Segunda División, enfrentándose los de la zona Norte a los del Sur. Ventaja de los primeros, sobre todo por la particularidad de jugar en terreno propio. Sin embargo, las sorpresas que se registran cuentan para establecer una virtual superioridad respecto del grupo sur, destacaron con una eficiencia goleadora que casi produce asombro. En Vigo, por ejemplo, la cuenta subió hasta la media docena, a un Córdoba destacadísimo en la Liga. Hubo goles en abundancia también en Riazor, a costa de un creativo de Huelva cuyo centro nos trae a la memoria aquellas tardes acaloras de nuestro C. Ferrol de la liguilla de ascenso. Al Orense le salieron asimismo muy felices sus cuentas frente al Albacete. Y el capítulo se cierra para el fútbol gallego con un resultado adverso del Pontevedra en Valencia, ante el Levante.

ORENSE, 3 - ALBACETE, 0

Destacada actuación del equipo orensano

ORENSE, 12. (De nuestro corresponsal, GREGORIO AGUIR). Ciertamente no acaba de comprenderse bien esto del fútbol. Resulta, a lo que se ve, que los partidos de Liga se juegan bajo un signo diferente a los de Copa. Los equipos son los mismos. Pero en cambio el juego resulta que no lo es. Se dirá que la tabla influye en los partidos de Liga y a veces no vale la pena jugar a veces por la razón que sea. ¿Y entonces la Copa sí? La Copa, si evidentemente. Los partidos de Copa son como los combates de boxeo: hay que buscar la vía rápida. Y esto es lo que ha hecho el Orense. Y lo que tratan de hacer todos los equipos. Ahora bien, ¿por qué el Orense frente al Albacete se empleó de una manera completamente inédita hasta hoy? ¿Por qué no juega lo mismo en los partidos de Liga? Esto si bien se mira es un misterio que no hay manera de penetrar.

El Orense jugó como lo hace siempre para ganar, naturalmente. Pero esta vez las cosas le salieron de manera muy diferente. No es que el Albacete sea un adversario al que se le pueda perdonar la vida, como si dijeramos. Todo lo contrario: es batallador, pero de inoperante capacidad rematadora en su vanguardia, por lo que teniendo esto en cuenta los albacetinos se dedicaron más que nada a un juego puramente defensivo. Eso fue lo que hizo desde el primer momento, sin duda para obtener ventaja en el partido de vuelta.

Por contra, el Orense se lanzó al campo con hambre de victoria. Buscando el gol en todo momento, a pesar del mal estado del terreno de juego que por la lluvia caida durante la noche estaba convertido poco menos que en una laguna. No obstante, nunca el Orense, en lo que llevamos de temporada jugó tan bien, con tanta eficiencia en todas sus líneas, especialmente la media y la defensa, la cual dejó a los albacetinos en situación de emplearse muy pocas veces. Y estas sin sentirse lo que se dice inquietados. Los volantes e interiores bregaron lo suyo, muy sólidos, muy conjuntados, distribuyendo el juego con precisión y sin embarbujarse, aunque la delantera, Abel, sobre todo, no encontraba ocasión de zafarse de la pegajosa sombra de Arnáiz, Polo, Vinas y Ordax no veían tampoco ocasión propicia de perforar la meta defendida por Riala.

Tras tantos subieron al marcador. El primer gol se produjo a los trece minutos de juego, en la primera mitad. Ordax dejó un primer muerto a los pies de Vinas y este remató de un punterazo y equinado a la red. A los 33, Periquín, exterior izquierdo del Albacete, en una valiosa intervención de la defensa de su marco fue causa del segundo tanto orensano.

En la segunda mitad hubo otro tanto claro de Abel, clarísimo, que el arbitro no concedió por estimar que Matos había despejado en la raya, cuando en realidad lo hizo después de que el balón rebasaba la línea y con ello al meta Riala.

Cuando iban transcurridos 25 minutos de juego se registró el tercer gol. La pelota servida por Carbayo, que hacia su reapari-

Partidos para la próxima jornada

PRIMERA DIVISION

Mallorca - Madrid.
At. Madrid - At. Bilbao.
Valencia - Barcelona.
Espanol - Zaragoza.
Santander - Sevilla.
Betis - Tenerife.
Elche - Real Sociedad.
Osasuna - Oviedo.

SEGUNDA DIVISION (Grupo Sur)

Mestalla - Huelva.
Ceuta - Málaga.
San Fernando - Levante.
Murcia - Cádiz.
Jaén - Cartagena.
Las Palmas - Granada.
Villarrobledo - Hércules.
Córdoba - Albacete.

SEGUNDA DIVISION (Grupo Norte)

Indauchu - Valladolid.
Plus Ultra - At. Baleares.
Salamanca - Alavés.
Sabadell - Coruña.
Leonesa - Celta.
Pontevedra - Gijón.
Basconia - Burgos.
San Sebastián - Orense.

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Couto - Santiago.
Fabril - Lugo.
Ferrol - Gran Peña.
Turista - Arsenal.
Zeltia - Lemos.
Choco - Vivero.
Corujo - Alondras.
Arosa - Marín.

Triunfo de Goyosaga en Ginebra

GINEBRA, 13. (AMU). — Francés Goyosaga, de España ha ganado el "Premio de Letrero" que constituye una de las mayores penalizaciones para el jugador de fútbol, que se disputará el 19 de noviembre.

Goyosaga salvó doce obstáculos de 1.50 metros de altura, sobre un recorrido de 538 metros, en un tiempo de 1.15 minutos. Georges Calmon, de Francia, clasificado en segundo lugar, se clasificó en Gerboles. En tercer lugar se clasificó el capitán Goyosaga de Lugo, de la Sra. pat. Smyle, de Lugo, en sol. "Bolo C". La Sra. pat. Smyle, de Lugo, ocupó el primer lugar en la liguilla de la Sra. Alize Goyosaga de Brasil. El capitán Martínez, de Lugo, ocupó el sexto lugar con 3 faltas.

Derrota del Pontevedra en Valencia frente al Levante

VALENCIA, 12. — (Para EL CORREO GALLEGO, por Claudio ARDUENGO). Gracias a la magnífica labor realizada por la delantera, el Levante se a nota esta victoria por un margen que le permite viajar tranquilo para el partido de vuelta de esta primera eliminatoria del torneo de Copa. Ganó mercedamente, si bien el conjunto visitante mereció anotarse algún tanto. Tampoco fue muy claro el segundo gol del Levante, ya que a nuestro juicio el balón no traspasó la línea de puerta, aunque el linier dijese que sí. No obstante, la victoria fue justa. Lo único que puede lamentar el Pontevedra y va es mucho, que el tres-cero le deja casi en la cueta del torneo.

Dado el buen juego realizado por la vanguardia local, la defensa visitante hubo de multiplicarse y requerir el auxilio de medios e incluso a veces de delanteros para impedir que su puerta fuese batida. Pero hoy se encontraron con un Mauro como en sus mejores tiempos, como en aquellos en que fue el segundo goleador de la Liga, cuando jugaba con el Celta en Primera y no pudieron evitar la derrota. También Gausi, el otro ex céltico, realizó un gran partido, dando goles hechos.

EL PARTIDO

A los cinco minutos de iniciado el juego llega el primer tanto para el Levante, al rematar Mauro desde muy cerca una gran jugada de Gausi. No habían transcurrido dos minutos de este tanto, cuando llega el segundo, obtenido de forma dudosa. Otra buena jugada de Gausi, la remata también Mauro; el balón da en un poste, se produce un enorme barullo, con chutis de atacantes y defensores. Los jugadores del Levante reclaman gol y el arbitro consulta con el juez de línea, quien indica que la pelota había entrado en la portería. Concede el tanto, con la natural protesta de los jugadores del Pontevedra. A nuestro juicio no fue justa la decisión del señor Medi Largo. Nos pareció que el balón no pasó la línea.

que luchan con tesón, no consiguen enderezar un encuentro que quizá hubiesen perdido lo mismo, porque el Levante jugó más, pero no hubiese sido por tanta diferencia.

Continúan los ataques locales y se luce Gato en un buen disparo de Gausi. En un contraataque del Pontevedra, se escapa Glaria y centra, rematando Trujillo muy bien; defiende con apuros el guardameta Sánchez Rojas. Vuelve a intervenir Gato para detener otro buen disparo de Mauro. La actuación del guardameta pontevedrés en esta primera parte salvo a su equipo de una más abultada derrota. Se llega al descanso con el resultado de dos a cero favorable a los de casa.

do precedido de falta. La decisión es muy protestada. Parece como si quisiese comenzar al Pontevedra del tanto concedido injustamente en la primera parte. Convierte el gol de Gausi en tiro indirecto contra el Levante que se efectúa sin consecuencias.

Continúa el buen juego de ambos conjuntos, con mucha velocidad, pero el Pontevedra no tiene suerte. Por otra parte, sus delanteros tampoco están acertados en el tiro a puerta. Ambos guardametas se lucen en estupendas paradas, sobre todo Gato en una gran estirada a tiro de Mauro. Cuando el partido está finalizando, el Levante consigue el tercer tanto, que le da tranquilidad para el partido de vuelta. Su autor es Torrent, que se había pasado a la derecha y desde allí lanza un buen tiro que llega irremisiblemente a la red.

ARBITRO Y ALINEACIONES

El arbitro del encuentro estuvo bastante desacertado, como ya hemos reseñado a lo largo de esta crónica. Los equipos presentarán las siguientes alineaciones:

Pontevedra: Gato; Deza, Calleja, Cholo; Pastor, Guillermo, Lamorena, Vallejo, José Jorge, Trujillo y Glaria. Levante: Sánchez Rojas, Llona, Camarasa, Uribe; Esparza, Tónu; Vall, Gausi, Mauro, Mauri y Torrent.

Real, 126. Teléfono. 1739

EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana
Decano de la provincia

Propiedad de la Editorial
Compostela, S. A.

Redacción y Administración
en El Ferrol del Cantón de Ferrol, 152.
Teléfonos Administración 4089
Redacción, 1388.

Precio de suscripción mensual, 35 pesetas.

Se admiten anuncios y esquelas hasta las tres de la madrugada en los teléfonos 1487 y 1287 de Santiago.

Agenda del día

Registro Civil

(13 de noviembre)

Nacimientos: Cristina Vázquez y Cabrera; José Manuel Puente y Beceiro; Teresa María Pazos y Rodríguez.

Defunciones: Amalia Martínez y Serantes, de 54 años; Rita Vázquez y Carrasco, de 90 años; Teresa Rodríguez y Piñón, de 56 años; María de la Soledad Díaz y Fernández, de 1 mes.

MOVIMIENTO DE POBLACION DURANTE EL MES DE OCTUBRE ULTIMO

Nacimientos.....141.
Matrimonios:49.
Defunciones.....53.

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 10,8. — Mínima, 8. — Media, 9,4. — Dirección del viento, NE. — Fuerza, flojito. — Estado del mar, marejada del NO. — Cielo, muy nublado: estratos-cúmulos y altos cúmulos. — Visibilidad, buena. — Barómetro, 753,7.

DIARIO del FERROL

Pro Navidad del Necesitado

Hoy, a las siete y media de la tarde, en el Ayuntamiento, se celebrará la primera reunión de la campaña pro-Navidad del Necesitado.
Se encarece la mas puntual asistencia.

UN DIA EN LA CALLE

Lluvia y atardecer



Lo que simboliza la realidad de una ciudad como la nuestra suele concentrarse en un bosque de mástiles o en la ágil arquitectura de unas grúas sobre fondo amarillo. Pero esta fotografía de Arjé que recoge un rincón entrañablemente ferrolano, expresa también y de un modo muy bello por cierto la íntima personalidad de nuestra población. La lluvia y el atardecer otoñal componen aquí un plástico grafismo de grises ha sabido captar de forma que la cámara del repórter extraordinaria.

Ha fallecido en Madrid el general Ugarte Roure

Fué gobernador militar de Ferrol

Nos llega la triste nueva de haber fallecido en Madrid el general de división, don Mariano de Ugarte y Roure. Ciertamente escribimos estas líneas con honda pena. El general Ugarte fue gobernador militar de El Ferrol del Cantón de Ferrol, desde el 2 de diciembre de 1948 al 27 de febrero de 1953. Su etapa de mando fue de señalado relieve. D. Mariano Ugarte hizo de la milicia el culto de su honor, y de la disciplina castrense, la razón de su vida.

Era persona magnífica: bondad y caballerosidad, en una pieza, con su trato social en su actuación militar y como ferrolano, lo decimos también, en su amor a la ciudad. Porque aunque el general Ugarte no era ferrolano de nacimiento, lo era de corazón, como lo prueba el hecho de que, desde su cese en activo, todos los años pasaba en Ferrol una gran temporada, interesándose en sus problemas como un ferrolano más. Y en Madrid, ante cualquier convicción, ante un problema nuestro, era uno más en ponerse al servicio de esta gran ciudad que es Ferrol. Pertenecía al Arma de Artillería y fue el primer gobernador militar que ocupó el actual edificio del Cantón de Molins.

D. Mariano de Ugarte y Roure era un caballero cristiano, enamorado de Ferrol y de la Marina —la Marina le honró con la Gran Cruz del Mérito Naval— y sus tres hijos forman en las filas de los oficiales de Marina.

Descanse en paz el caballeroso general Ugarte, y a sus hijos y demás dudos expresamos sinceramente nuestro pésame.

DE INTERES PARA PRODUCTORES Y EMPRESARIOS ENCUADRADOS EN EL SINDICATO DE LA CONSTRUCCION

Para general conocimiento de todos los trabajadores y empresarios afectos a la actividad de la construcción, se hace saber que por gestiones realizadas por la Sección Social del Sindicato de la Construcción cerca de los Poderes Públicos y del Ministerio correspondiente, se ha logrado la antigua aspiración de pase de Zona de tercera a segunda, y así lo dispone el Boletín Oficial del Estado número 258, correspondiente al día 28 del mismo mes.

Como consecuencia de la mencionada Orden Ministerial y dando así un paso hacia la unificación prevista en el artículo 10 del Decreto de 21 de Setiembre de 1960, como asimismo a las reiteradas peticiones de la Junta de Sección Social de este Sindicato, el Boletín Oficial del Estado del día 11 del corriente mes de Noviembre, por la que se hace extensiva al personal de la Sección de Obras Civiles de la Empresa Nacional Bazán, el pase a la citada Segunda Zona, y que tendrá efectos a partir del 1º de Enero de 1962.

SOCIEDAD

NATALICIO

Dió a luz un niño, la esposa del comerciante de esta plaza, don Jesús Puente Paradelo, ella Manolita Beceiro. Nuestra felicitación por el nacimiento del primogénito, así como a los abuelos, señora viuda de Puente, y señores de Beceiro (D. Manuel).

Las mareas

(Día 14)

PLEAMARES: 7'44, de la mañana y 8'11, de la tarde.
BAJAMARES: 1'30, de la mañana y 1'57, de la tarde.

Puerto

Entrados.— Vapores: "Ruzafa", de Betanzos, con madera. De arribada: "Cala Ras", de Pasajes, con carga general; Bacaladero "Regañón", de San Juan de Terranova, con bacalao.

Despachados.— Vapores: "Iruña", de San Sebastián, con cemento; "Carmen Romero", de San Esteban de Pravia, con caolín.

GABARDINAS TRINCHERAS

Trabajamos solamente con la mejor fábrica de Europa.

Vea y consulte

Las Pañerías

El Ferrol

Recuerde que, ...el buen paño, en LAS PANERIAS se vende Jamás se arrepentirá de haber comprado en LAS PANERIAS

JOHN WAYNE

¡El estrépito de un millón de luchas y el impacto de las mejores peleas de la historia del cine!

ALASKA, TIERRA DE ORO

STEWART GRANGER

PELICULAS DE HOY

JOFRE CAPITOL

HOY: 5-15 — 7-45 — 10-45
Una de las mejores películas del Oeste entre las de cualquier tiempo

Centaurus del desierto

Tecnicolor (Mayores)
Con JOHN WAYNE
JEFFREY HUNTER
NATALIE WOOD
"IMÁGENES"

AVENIDA

HOY: ESTRENO CUMBRE
Agente Federal en Roma

(Para mayores)

Una película audaz, violenta, originalísima, creación de EDDIE CONSTANTINE

Complemento: "ACUARELAS DE MAURA"

Funciones 5-15, 7-45, 10-45

CALLAO

HOY: A las 5-30 — 8 y 11

¡Sensacional Reestreno!

Escrito sobre el viento

Tecnicolor (Para mayores)

Rock Hudson — Lauren Bacall

Dorothy Malone — Robert Stack

"IMÁGENES"

Equipo sonoro

WESTERN ELECTRIC

CINEMA HOY

PHILIPS ALTA FIDELIDAD 4-6-8-11

¡SENSACIONAL ESTRENO!

Scope-Color

VICTORIA SHAW

CORNEL WILDE

Al borde de la eternidad

Impresionante emoción

(Menores)

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

MAQUINAS ESCRIBIR

SUMADORAS SIGMA

NACIONALES Y EXTRANJERAS, PORTATILES Y ESCRITORIO, LAS MEJORES MARCAS DE IMPORTACION,

EL FERROL

CASA SIGMA, solo vende artículos de calidad y utilidad

SUCESOS

HERIDOS EN UN CHOQUE DE CICLISTAS

En la calle nueva de Caranza chocaron ayer dos ciclistas, José Duplico Noguero, de 37 años, casado, y Balbino Barro Martínez, de 36 años, casado, con domicilio en las Viviendas Sindicales de Santa María. Conducidos a la Clínica de Urgencia se apreció al primero contusión en hombro izquierdo y fractura polifragmentaria de la clavícula del mismo lado, de pronostico menos grave. El segundo presentaba contusión con ligero hematomax de la rodilla derecha, leve.

ASISTIDAS EN LA CASA DE SOCORRO

En el referido centro sanitario fueron asistidas ayer María Fernández Allegue, de 65 años, soltera, con domicilio en la carretera de la Falca, que sufrió amputación traumática de la falange distal del dedo pulgar derecho al ser aprisionado por una de las puertas de un autobús. Asimismo fué atendida Antonia Miragaya Paderna, de 60 años, casada, domiciliada en la calle de San Nicolás, que al ser agredida por un convectivo sufrió contusión y erosión en labio superior derecho y contusiones en la rodilla izquierda.

Notas necrológicas

FALLECIMIENTO DE DON SANTIAGO ROMERO DURAN

Después de larga enfermedad, falleció don Santiago Romero Durán, coronel de Artillería, retirado. Pertenecía a antigua familia ferrolana, y era persona amable y bondadosa. En el Arma de Artillería había prestado sus servicios, en todos los empleos, en el Regimiento de Costa número 2, de esta guarnición. De coronel mandó el Regimiento de Artillería de Mahón, y después vino a mandar el de Costa, 2, de nuestra guarnición, hasta su pase a situación de retirado.

Don Santiago Romero Durán, tomó parte también en la vida activa ferrolana, y desempeñó cargos directivos en el Casino Ferrolano y en el Hospital de Caridad, dedicando a este establecimiento benéfico toda su atención y cariño, con una absoluta entrega de hacer el bien.

Su muerte ha sido muy sentida y así se demostró en el acto del sepelio, verificado ayer a mediodía. Descanse en paz y reciban su viuda, doña María Teresa Prius, y sus hijos, señores de Romero Prius (don Santiago, capitán de Artillería) y demás dudos, la expresión muy sentida de nuestro duelo.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

¡Un film que deben ver los padres para aprender a conocer a sus hijos!

LOS CHICOS

¡CARLOS!, ¡CHISPA!, ¡ANDRES!
y ¡EL NEGRO! le esperan

Mañana en el

CAPITOL

ESPECTACULOS

JOFRE: "Centaurus del desierto".—3. Mayores.

AVENIDA: "Agente federal en Roma".—3. Mayores.

CALLAO: "Escrito sobre el viento".—3. R. Mayores, con reparos.

CINEMA: "Al borde de la eternidad".—2. Jóvenes.

CAPITOL: "Tres vidas errantes".—I. C.

RENA: "Bajo el sol de medianoche".—2. Jóvenes.

MADRID - PARIS: "La bella de Moscú".—3. Mayores.

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy corresponde la Exposición del Santísimo en la capilla del Hospital Militar de Marina del Departamento.

Farmacias de guardia

Turno semanal de guardia de farmacias:
D. Manuel Punín Garrido, general Franco, 94, y don Celestino Punín Garrido, Avenida del Generalísimo, 91.

Suscríbese a EL CORREO GALLEGO

Lo mas MODERNO

en PAÑOS para ABRIGOS
TEJIDOS de CALIDAD
Y CONFECCIONES

Lo mas ELEGANTE

en GENEROS DE PUNTO,
PRENDAS INTERIORES
Y selectos ARTICULOS para la MUJER

lo encontrará Vd., Señora,
en el ESTABLECIMIENTO de la MODA FEMENINA

ALMACENES

TACA

Sección Señora

Gral. Franco, 151-Tel. 1552-EL FERROL



Publicidad "RECLAM"

«Los rusos actúan con escasa solidaridad proletaria», ha dicho Chu-En-Lai

DON RIPI